

Café Chantant 7-ème saison День рождения проекта

Поэт-переводчик Ирина ОЛЕХОВА
приглашает на концерт "в день рождения" (ну почти)

"Чтоб мы старели, не взрослея"

17 октября в 16.00



Французские песни в
авторских переводах.
В концерте примет
участие пианист
Дмитрий Мальцев

17 октября нам исполняется 6 лет! За это время у нас прошло множество концертов замечательных исполнителей, к нам присоединилось много любителей французской песни и мы будем рады видеть на нашем празднике всех старых и новых знакомых. Во второй части вас ждут конкурсы, призы, подарки и сюрпризы, и конечно, традиционный свободный микрофон.

17 октября 2010 г., воскресенье, 16:00
Заказ билетов: + 7 903 712 58 29
Вход 250 р.

Клуб "Трамплин", м. Белорусская,
3-я ул. Ямского поля, вл.2, к.12
www.tramplinclub.ru

Кафе Шантан. Седьмой сезон. 17 октября, воскресенье в 16.00

Поэт-переводчик Ирина Олехова приглашает на концерт "в день рождения" (ну, почти) "Чтоб мы старели, не взрослея"

(французские песни в авторских переводах).

В концерте примет участие Дмитрий Мальцев (фортепьяно).

17 октября нам исполняется 6 лет!

За это время у нас прошло множество концертов замечательных исполнителей, к нам присоединилось много любителей французской песни, и мы будем рады видеть на нашем празднике всех старых и новых знакомых.

Во второй части вас ждут конкурсы, призы подарки и сюрпризы, и конечно, традиционный свободный микрофон.

ВНИМАНИЕ! В этот день программа начнется ровно в 16.00, просим учесть это в Вашем расписании дня)))

Место встречи:

3-я улица Ямского поля, владение 2, корпус 12.

Вход 250 рублей. Заказ билетов: + 7 903 712 58 29, + 7 903 712 58 29

Будем рады встрече с Вами!

7 марта, воскресенье в 16.00

Кафе-Шантан приглашает друзей!!!

7 марта мы с удовольствием предоставляем сцену Кафе-Шантана Александру Аванесову, руководителю Хора им.Ж.Брассенса (www.brassens.ru), кавалеру французского ордена Академической пальмовой ветви, организатору ежегодных фестивалей французской песни. Александр исполнит песни знаменитого французского шансонье Жоржа Брассенса в русском переводе и свое предпраздничное выступление посвящает всем прекрасным дамам России!

Во второй части - традиционный "свободный микрофон", когда любой желающий может исполнить одну-две песни (в кафе есть фортепьяно, караоке, также можно принести с собой минусовки). Не исключено, что вслед за руководителем на сцену к "свободному микрофону" выйдут его подопечные из Хора им.Жоржа Брассенса. Коллектив стал официальным участником Года России во Франции и Франции в России, который проводится в этом году.

После программы вы сможете приобрести альбом Александра "Брассенс по-русски", состоящий из четырех дисков с записью около семидесяти русских версий песен

Брассенса и книжки с текстами переводов.

Цена комплекта - 500 руб. Мнение об этой работе недавно высказал русский художник, проживающий в Париже, близкий друг Владимира Высоцкого Михаил Шемякин:

<http://www.youtube.com/watch?v=oOIMuMvav5w>

Место встречи:

Клуб "Трамплин",

3-я улица Ямского поля, вл.2, корп.12

Начало - в 16.00

Вход 250 рублей.

Рекомендуем приобретать билеты заранее -

Будем рады Вас увидеть!